

THE PRIME CHOICE  
**HIBERG**

SMART  
4K ТЕЛЕВИЗОРЫ

# **СОДЕРЖАНИЕ**

---

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>3</b>
<b>КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ</b>	<b>4</b>
<b>ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>5</b>
<b>УСТАНОВКА</b>	<b>5</b>
<b>ТРАНСПОРТИРОВКА УСТРОЙСТВА</b>	<b>6</b>
<b>ЧИСТКА И УХОД</b>	<b>6</b>
<b>УСТРОЙСТВО ТЕЛЕВИЗОРА</b>	<b>7</b>
<b>РАЗЪЕМЫ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ</b>	<b>8</b>
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ</b>	<b>9</b>
<b>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</b>	<b>11</b>
<b>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ</b>	<b>12</b>
<b>ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ</b>	<b>14</b>
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	<b>28</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА</b>	<b>30</b>
<b>БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ</b>	<b>32</b>
<b>ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	<b>33</b>
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>	<b>37</b>

# **ВВЕДЕНИЕ**

---

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за приобретение техники HIBERG. При правильном использовании она прослужит Вам долгие годы. Продукция HIBERG соответствует требованиям наиболее высоких мировых стандартов качества, сочетая в себе утонченный дизайн, функциональность и доступную цену.

Техника HIBERG возьмет на себя часть Ваших домашних забот и будет чрезвычайно полезна в быту.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства по эксплуатации. Если изделие перейдет к другому хозяину, обязательно передайте ее вместе с ним. Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с руководством и мерами безопасности.

Производитель и импортер не несут ответственность перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с руководством должным образом. Если по каким-либо причинам руководство было утеряно или испорчено тем самым препятствуя ознакомлению с ним Вы всегда можете обратиться в справочную службу, либо самостоятельно ознакомиться/скачать руководство на официальном сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru). Если Вы столкнулись с неправильной работой изделия, еще раз внимательно изучите руководство. Если содержащейся в нем информации недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру 8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный) для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

## **Добро пожаловать в мир HIBERG!**

- На нашем веб-сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru) Вы сможете:
- Найти рекомендации по использованию изделий и информацию о техническом обслуживании.
- Найти руководства по эксплуатации.
- Получить информацию о новинках и особенностях техники HIBERG.

## **Поддержка потребителей и сервисное обслуживание**

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер, серийный номер. Данная информация находится в таблице с техническими данными.

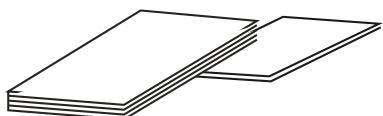
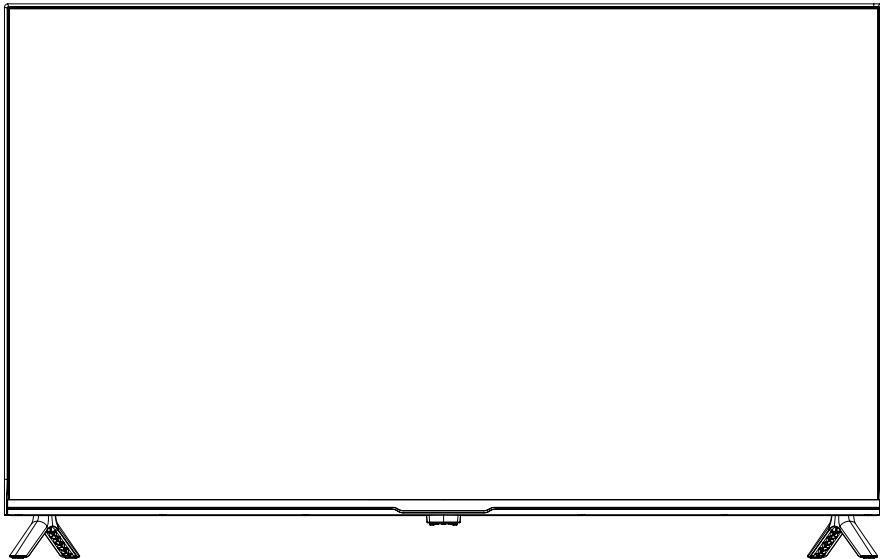
## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

---

Жидкокристаллический телевизор -1 шт.

Руководство по эксплуатации -1 шт.

Пульт дистанционного управления (ПДУ) -1 шт.



# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

---



## ВНИМАНИЕ! Не вскрывать верхнюю и заднюю панели

Устройство не содержит элементов, которые могут быть заменены пользователем самостоятельно. Обратитесь в авторизованный центр для сервисного обслуживания.

Этим знаком обозначены важные эксплуатационные и сервисные моменты, на которые стоит обращать особое внимание.

- Убедитесь, что указанное на технических наклейках напряжение соответствует напряжению в сети.
- Все части устройства чувствительны к нагреву. Температура окружающей среды не должна превышать 40°C.
- Для обеспечения достаточной вентиляции рекомендуется оставить по 10 см свободного пространства с каждой стороны устройства.
- Устанавливайте устройство на достаточном расстоянии от источников тепла (каминов и др.), а также от других устройств, создающих сильное магнитное и электрическое поле.
- Относительная влажность воздуха в помещении, где устанавливается устройство, не должна превышать 85%.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
- Не подвергайте устройство воздействию механических вибраций и ударов.
- Не устанавливайте устройство в запыленном месте.
- Избегайте попадания брызг и капель воды на устройство.
- Не ставьте на устройство предметы, наполненные водой (вазы и др.).
- В случае перемещения устройства из холодной среды в теплую среду и наоборот возможно появление конденсата на экране телевизора и на некоторых внутренних частях. Перед включением устройства дождитесь полного испарения конденсата.
- Устройство может работать или быть переведено в режим ожидания с помощью кнопок на панели.
- Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени, извлеките кабель питания из розетки.
- Рекомендуется извлекать кабель питания и антенну из розетки во время грозы, чтобы избежать скачков напряжения. Поэтому располагайте розетку таким образом, чтобы ею было легко воспользоваться.
- Не располагайте на устройстве воспламеняющиеся предметы (такие как зажженная свеча).

## УСТАНОВКА

- Установите устройство вблизи розетки с удобным доступом.
- Расположите устройство на твердой ровной поверхности.
- Настенное крепление



## Примечание: для выполнения данного действия необходимо два человека.

Чтобы надежно произвести крепление, примите во внимание следующие советы по безопасности:

- Убедитесь, что стена выдержит общую массу телевизора и крепежного устройства.
- Следуйте инструкции, прилагаемой к настенному кронштейну.
- Устройство должно быть установлено на ровной стене.
- Используйте подходящий материал стены крепеж.
- Убедитесь, что шнуры и кабели устройства не будут свисать на другие приборы.

Прочие вышеописанные советы по безопасности также применимы в данном разделе.



## Внимание! Убедитесь, что поверхность, на которую будет установлено устройство, достаточно прочная, чтобы выдержать вес изделия.

Не устанавливайте устройство на неустойчивую поверхность (передвижной стол, верх шкафа и др.) и убедитесь, что передняя часть телевизора не свисает с поверхности, на которой стоит.

# ТРАНСПОРТИРОВКА УСТРОЙСТВА

---

- отключите все кабели перед тем, как передвигать устройство.
- во время поднятия и переноса устройства крепко держите его под дно. Не держитесь за экран телевизора.
- во время перемещения устройства не подвергайте его ударному воздействию и излишним вибрациям.
- при транспортировке устройства упаковывайте его в оригинальную коробку с использованием соответствующего упаковочного материала.

## Экран телевизора

Материалы, используемые при производстве матрицы телевизора, чрезвычайно хрупки, поэтому изделие может легко повредиться в случае падения или удара. Матрицы телевизора – это высокотехнологичные продукты, обеспечивающие изображение с высоким разрешением. Время от времени на экране телевизора могут появляться синие, зеленые и красные точки, что не сказывается на качестве изображения и не является дефектом.

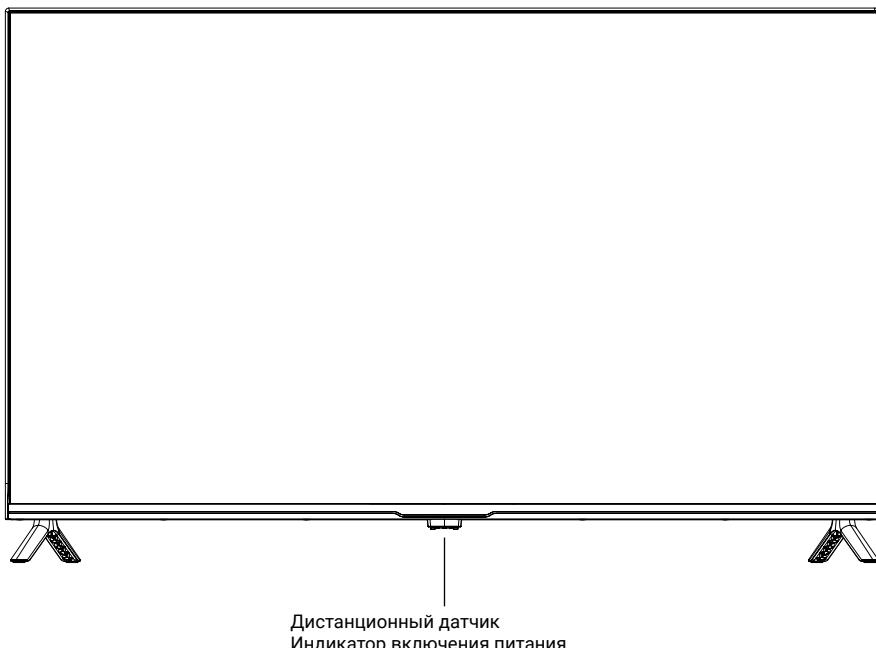
## ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой изделия всегда извлекайте шнур питания из розетки. Используйте специальное чистящее средство и мягкую ткань для очистки экрана телевизора.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Чрезмерное физическое воздействие может повредить поверхность и нарушить передачу изображения., Для остальных частей используйте мягкое моющее средство. Продукты, содержащие ацетон, толуол или спирт, могут повредить экран телевизора, поэтому откажитесь от их использования.**

**⚠ Важно! Агрессивные чистящие средства и абразивные вещества могут повредить экран. Регулярно удаляйте пыль с вентиляционных отверстий. В случае попадания какого-либо предмета или жидкости внутрь изделия, немедленно отключите его от источника питания и вызовите специалиста авторизованного сервисного центра. Никогда не пытайтесь вскрыть устройство самостоятельно и не позволяйте это делать неквалифицированным людям. В противном случае пострадать можете и вы, и телевизор.**

# УСТРОЙСТВО ТЕЛЕВИЗОРА



## Клавиши управления

### Кнопка POWER/MENU

- Нажмите и удерживайте более двух секунд, чтобы отменить запрос на закрытие, следуйте инструкции.
- Кратковременное нажатие включает питание / показывает информацию о канале.

Кнопки CHANNEL («КАНАЛ»): ▲ | ▼

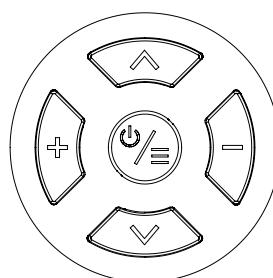
(Кнопки CURSOR («КУРСОР»): ▲ | ▼ в режиме меню)

Нажмите и удерживайте ▲, чтобы открыть меню ИСТОЧНИК.

Нажмите и удерживайте ▼, чтобы открыть меню МЕНЮ.

Кнопки VOLUME (ГРОМКОСТЬ): +/-

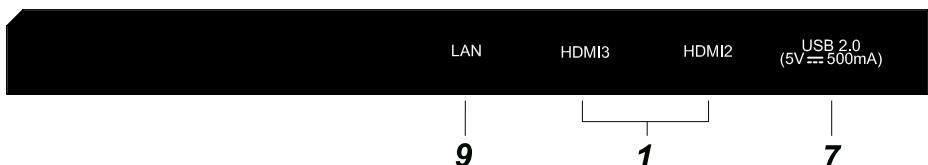
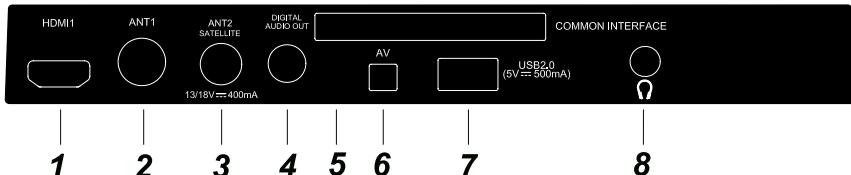
(Кнопки CURSOR («КУРСОР»): ▲ | ▶ в режиме меню)



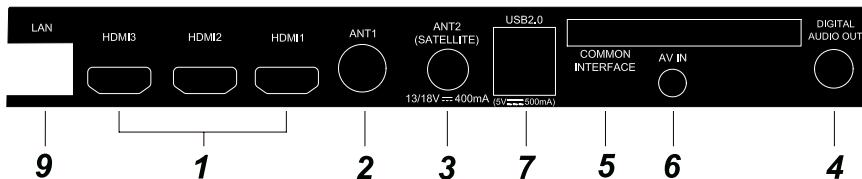
**⚠ Примечание: внешний вид и функциональное назначение кнопок клавиатуры зависят от конкретной модели изделия.**

# РАЗЪЕМЫ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ

## 43 4KTV-UTSr



## 50 4KTV-UTSr, 60 4KTV-UTSr, 65 4KTV-UTSr



1. **HDMI1(ARC) / HDMI2 / HDMI3** – вход для HDMI, интерфейс для подачи видео и аудиосигнала высокой четкости
2. **RF(T2)** – антенный вход (75 Ом)
3. **RF(S2)** – вход для спутниковой антенны
4. **COAX** – каксиальный цифровой аудиовыход
5. **CI (Common Interface) Slot** – слот для подключения С1-модуля
6. **AV** – Аудиовыход DVD-плеера можно соединить с портом аудиовхода телевизора через аудиокабель
7. **USB** – разъемы для подключения устройств с USB-соединителем (работает в режиме Медиа)
8. **EARPHONE** – разъем для подключения наушников
9. **RJ45** – разъем для подключения к проводной сети Ethernet

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



№	Кнопка на ПДУ	Примечания
1	⊕	Кнопка включения питания. Нажмите для включения или выключения телевизора.
2	🔇	Нажмите для того, чтобы приглушить или вновь включить звук.
3	(0-9)	Цифровые кнопки: выбор каналов или импорт (ввод) пароля.
4	MENU	Открытие / закрытие меню текущего источника.
5	LIST	Нажмите, чтобы отобразить список каналов. Для выхода - нажмите кнопку еще раз.
6	⚙	НАСТРОЙКА: Вход в меню настроек.
7	↶	Возврат к предыдущему меню / предыдущим страницам.
8	OK	Выбор текущего элемента или вход в функциональное меню следующего уровня. При воспроизведении фильмов и изображений нажмите данную кнопку, чтобы отобразить на экране меню управления. При работе с каналом программного источника нажмите эту кнопку для отображения текущей информации. Также нажмите эту кнопку для отображения на экране программной клавиатуры в некоторых случаях.
9	▲/▼/◀/▶	Нажмите кнопки перехода вверх / вниз / влево / вправо для навигации по пунктам экранного меню и выбора необходимых системных настроек.
10	EPG	ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕЛЕГИД: Запускает электронный телегид в режиме цифрового телевидения). Чтобы выйти, нажмите кнопку еще раз.
11	➡	ИСТОЧНИК: Нажмите для выбора источника сигнала.
12	↶	Кнопка возврата на предыдущий канал
13	T.S.	Кнопка включения функций сдвига по времени в режиме цифрового ТВ.
14	USB	Нажмите, чтобы включить источник сигнала носителя (MEDIA).
15	+ -	Нажмите, чтобы увеличить / уменьшить уровень громкости.
16	▲ P V	Нажмите, чтобы выбрать каналы в восходящем или нисходящем порядке.
17	HOME ⌂	ДОМАШНЯЯ СТРАНИЦА: Открывает интерфейс главного вида.
18	🖱️	Активация / деактивация виртуальной мыши.
19	∞/II	Нажмите, чтобы выбрать режимы NICAM в режиме аналогового телевидения. Нажмите для переключения языка аудио в режиме DTV.



Nº	Кнопка на ПДУ	Примечания
20	P.MODE	(Режим изображения): Переключение между различными режимами изображений.
21	S.MODE	Переключение между различными звуковыми режимами.
22	▶	Воспроизведение (в режиме воспроизведения мультимедийный файлов).  Входи в режим отображения телетекста; для выхода - нажмите эту кнопку снова.
23	⏸	Пауза (в режиме воспроизведения мультимедийных файлов).  Нажмите для того, чтобы войти в смешанный (MIX) режим при отображении телетекста.
24	■	Остановка (в режиме воспроизведения мультимедийных файлов).  Удержание страницы телетекста на дисплее; для выхода - нажмите кнопку снова.
25	●	Нажмайте эту кнопку для того, чтобы начать процесс записи.  Изменения размера экрана телетекста в режиме отображения.
26	◀◀	Быстрая прокрутка назад (в режиме воспроизведения мультимедийных файлов).  Вход в режим отображения субтитров или в подстраницу.
27	◀▶	Предыдущий (в режиме воспроизведения мультимедийных файлов).  Перейти к странице указателя.
28	▶▶	Следующий (в режиме воспроизведения мультимедийных файлов).  Отобразить скрытую информацию некоторых страниц телетекста.
29	▶▶▶	Быстрая прокрутка вперед в режиме воспроизведения мультимедийных файлов).  Отменить показ телетекста, но не выходить из режима отображения телетекста; нажмите еще раз, чтобы отобразить телетекст.
30	COLOR BUTTONS	Красная / зеленая / желтая / синяя кнопки навигации. Используйте в соответствии с инструкциями рабочего интерфейса.

HIBERG

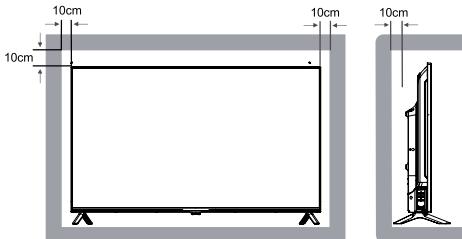
# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ ТЕЛЕВИЗОРА

Установите телевизор на ровную устойчивую поверхность вдали от прямых солнечных лучей. Посторонний свет ухудшает восприятие изображения и вызывает необходимость установки большей контрастности и яркости свечения экрана.

Центр изображения должен находиться на высоте 1,0 – 1,5 м от уровня пола.

Для должной циркуляции охлаждающего воздуха вокруг телевизора должно быть достаточно свободного пространства, не менее 10 см с каждой стороны.

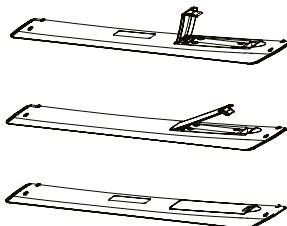


## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ В ПДУ

Откройте крышку отсека элементов питания на ПДУ.

Вставьте элементы питания типа AAA, поставляемые с телевизором, соблюдая полярность в соответствии с обозначением на дне отсека.

Закройте крышку отсека элементов питания.



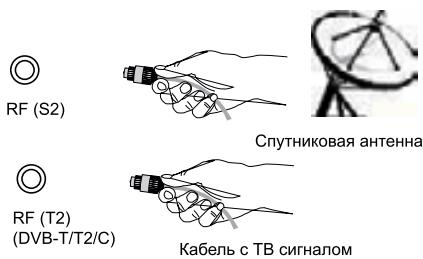
**⚠ Внимание! Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь уберечь его от воздействия влаги.**

Своевременно заменяйте элементы питания в ПДУ. Не используйте одновременно старые и новые элементы. Использование аккумуляторных элементов питания не рекомендуется.

Убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели не превышает 20 градусов, а расстояние до телевизора не превышает 5 метров.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ

Вставьте штекер антенного кабеля в соответствующее гнездо, расположенное на задней стенке телевизора. Для обеспечения качественного приема телевизионного сигнала рекомендуется использовать коллективную антенну. Для лучшего приема эфирного вещания используйте коаксиальный радиочастотный кабель с волновым сопротивлением 75 Ом (в комплект поставки не входит).



**⚠ Внимание! При использовании наружной индивидуальной антенны необходимо установить громоотвод.**

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

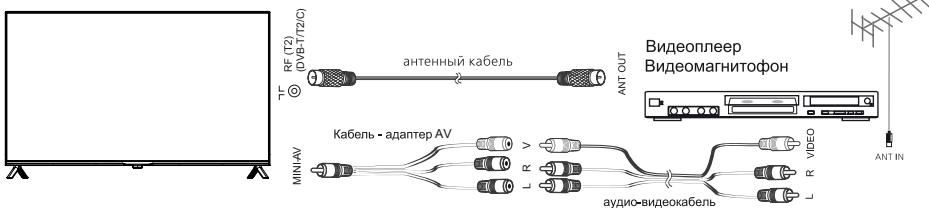
## Подключения внешнего устройства через низкочастотный вход

Соедините выходы внешнего устройства с аудио/видео входами телевизора специальным кабелем (не входит в комплект поставки телевизора).

Нажмите кнопку SOURCE на пульте ДУ или нажмите и удерживайте кнопку «▲» на телевизоре, чтобы войти в меню выбора источника, нажмите кнопки вверх и вниз для выбора, а затем нажмите кнопку OK для подтверждения.



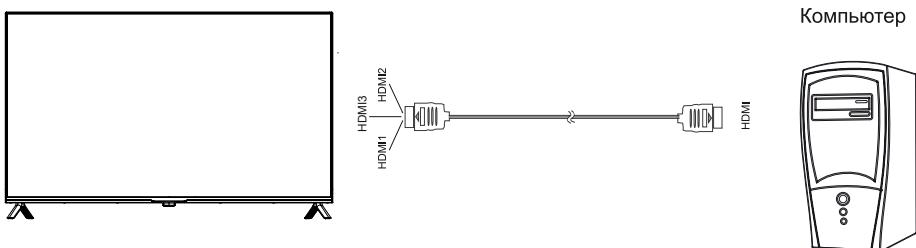
## Подключение видеомагнитофона или видеоплеера



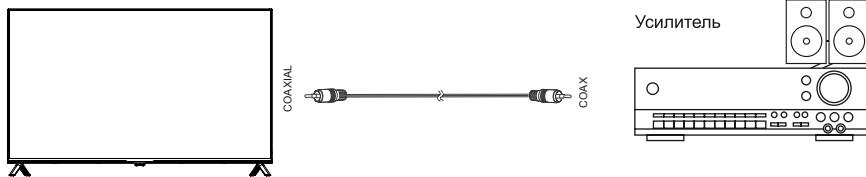
### Выполните следующие действия:

1. Подключите antennу к видеомагнитону (ANT IN). Подсоедините antennный кабель к antennному разъему телевизора RF (T2) (DVB-T/T2/C) и видеомагнитону (ANT OUT). Настройтесь на выходной канал видеомагнитону, пользуясь указаниями раздела «Ручная настройка». Выберите номер канала, выделенный вами для выходного сигнала от видеомагнитону, при этом на экране телевизора появится изображение с видеомагнитону.
2. Подключите внешнее устройство ко входу MINI-AV телевизора, используя кабель-адаптер AV (в комплект поставки не входит).

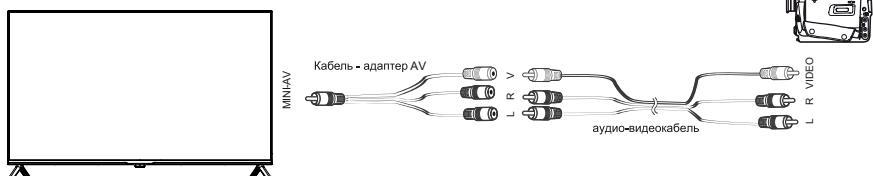
## Подключение компьютера



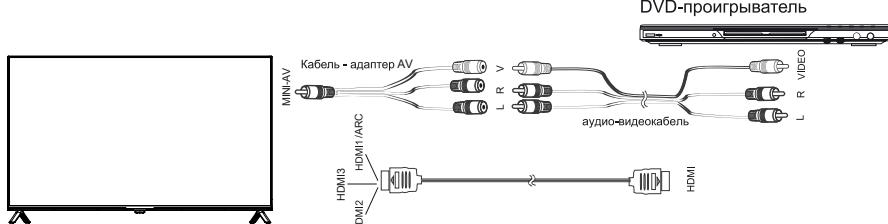
## Подключение усилителя НЧ



## Подключение видеокамеры



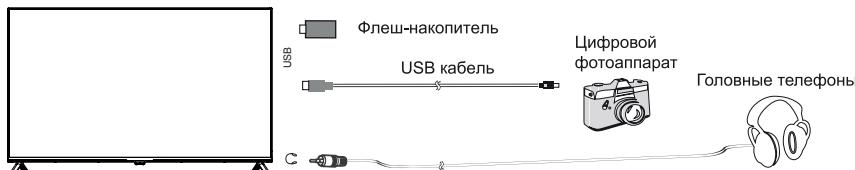
## Подключение DVD-проигрывателя



Используйте один из вариантов:

1. Подключите DVD-проигрыватель к телевизору, используя кабель HDMI.
2. Подключите внешнее устройство к входу MINI-AV телевизора, используя кабель-адаптер AV (в комплект поставки не входит).

## Подключение головных телефонов, USB-устройств



**⚠ Разъем для подключения USB-устройства телевизора становится активным только в режиме Медиа.**

1. Подключите цифровой фотоаппарат к телевизору, используя USB кабель.
2. Подключите головные телефоны к разъему EARPHONE.
3. Подключите флеш-накопитель непосредственно к разъему USB или через специальный переходной кабель (в комплект поставки не входит).

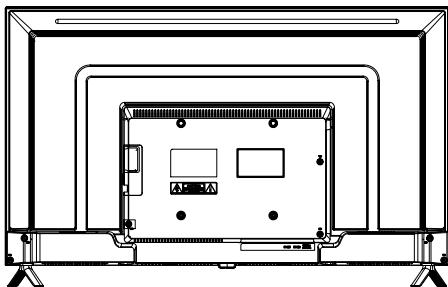
# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Монтаж подставки

Распакуйте оригинальную упаковку, извлеките из нее корпус телевизора и подставку. Удалите защитную пленку с поверхности корпуса телевизора и подставки. Положите корпус телевизора горизонтально на ровную чистую и мягкую поверхность.

Присоедините подставку, как показано на схеме.

Зафиксируйте с помощью винтов крепления из комплекта поставки.



**⚠ ВНИМАНИЕ! Соединение производите аккуратно во избежание возможных механических повреждений. Помните, что механические повреждения телевизора не являются гарантийным случаем.**

## Крепление к стене

При монтаже телевизора на стене (потолке) убедитесь в том, что строго соблюдаются инструкции изготовителя крепления. Не монтируйте телевизор на непрочных или ненадежных стенах (потолке). Используйте крепежные приспособления, рекомендованные изготовителем. Телевизор не должен висеть на сетевом кабеле и соединительных сигнальных кабелях или пережимать их.

Возможно настенное крепление телевизора при помощи кронштейнов, изготовленных по стандарту VESA.

Крепежное приспособление и крепежные винты не входят в комплект поставки.

## Подключение телевизора

Телевизор работает от сети переменного тока 50/60 Гц напряжением 100...240 В.

Не подключайте телевизор к источнику постоянного тока, а также к сети переменного тока через стабилизатор напряжения.

Высокое качество изображения телевизора достигается при использовании наружной антенны, но не всегда может быть достигнуто с применением комнатной антенны.

При использовании коаксиального кабеля (75 Ом) для МВ/ДМВ антенны подсоединяйте штекер непосредственно в гнездо RF (T2) без использования каких-либо согласующих устройств.

Вставьте антенный штекер в антеннное гнездо на задней панели телевизора.

Вставьте вилку кабеля электропитания в электрическую розетку.

Телевизор находится в дежурном режиме. Индикатор дежурного режима на передней панели телевизора светится.

## Управление телевизором

Переведите телевизор в рабочий режим нажатием кнопки (POWER) на ПДУ или внизу телевизора. Световой индикатор горит красным в режиме ожидания и синим при включении.

Настройте телевизор на телевизионные каналы, как описано в пункте меню КАНАЛ.

Для перевода телевизора в дежурный режим нажмите кнопку (POWER) на ПДУ или на передней панели телевизора.

Для полного отключения телевизора извлеките кабель электропитания из розетки.

## Выбор телевизионного канала

Для перехода к следующему/предыдущему каналу нажмите кнопки ▲ ▼ СН на ПДУ.

Непоследовательное переключение каналов

Для переключения каналов от 0 до 9 необходимо нажать соответствующую цифровую кнопку на ПДУ.

Для переключения каналов от 10 до 100 СН (ATV) и от 10 до 800 СН (DVB-T+DVB-C), более 800 СН (DVB-S2) нажмите последовательно соответствующие цифровые кнопки на ПДУ.

## Выбор источника сигнала

Нажмите кнопку source на пульте ду или нажмите и удерживайте кнопку **▲▼** на телевизоре, чтобы войти в меню выбора источника, нажмите кнопки направления вверх и вниз для выбора, а затем нажмите кнопку ok для подтверждения.

## Регулировка громкости

Для увеличения/уменьшения громкости нажмите кнопки +/- на телевизоре или на ПДУ.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Используя головные телефоны (наушники) для прослушивания, вы рискуете причинить вред органам слуха. Даже если вы привыкли к прослушиванию на большой громкости и это будет казаться нормальным, риск повреждения органов слуха будет все еще присутствовать. Во избежание этого риска уменьшайте громкость звука изделия до разумного уровня. Если вы слышите звон в ушах, уменьшите громкость изделия или отключите его на время.**

## Временное отключение звука

Нажмите кнопку **MUTE** (MUTE) на пду для временного отключения звука.

Повторно нажмите кнопку **MUTE** (MUTE) на ПДУ для включения звука.

## Выбор режима изображения

Последовательным нажатием кнопки **P. Mode** на пду выберите один из предустановленных режимов изображения (динамический стандартный, мягкий, пользовательский).

## Функция «возврат»

С помощью кнопки **◀▶** на пду можно переключить телевизор на просматриваемый перед этим канал.

**⚠ Внимание! Не оставляйте неподвижное изображение на экране на период, превышающий 15 минут, во избежание неустранимых последствий в виде следов этого изображения на экране телевизора.. Если необходимо сделать длительную паузу при просмотре или игре, переведите телевизор в дежурный режим работы.**

Кроме того, остаточное изображение по краям экрана может появиться при просмотре изображения в формате 4:3 в течение длительного периода времени. Повреждение экрана в данных случаях не подлежит гарантийному обслуживанию.

## Стереовещание NICAM

Кнопка **Φ/I/II** на пду переключает режимы стереофонического звучания NICAM на каналах эфирного и кабельного телевидения при трансляции программ со стереозвуком.

## Начало записи (только для источника сигнала цтв)

Для начала записи нажмите кнопку **REC** на ПДУ.

Нажмите кнопку **▶II** на ПДУ для приостановки и повторного запуска записи.

Нажмите кнопку **■** на ПДУ для остановки записи.

Если требуется начать запись с использованием функции таймшифт, нажмите кнопку **T.S** на ПДУ.

# НАСТРОЙКА ТЕЛЕВИЗОРА С ПОМОЩЬЮ МЕНЮ (СМАРТ-РЕЖИМ)

## Первичная настройка

При первом включении телевизора на экране появится главная страница смарт-режима. При повторном входе/выходе в смарт-режим нажмите кнопку **HOME** на ПДУ.



С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ выберите необходимый раздел и нажмите **OK** для входа в субменю.

### (1) НОВИНКИ

С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ выберите раздел **НОВИНКИ** и нажмите **OK** для просмотра прогноза погоды или воспроизведения видео.

### (2) РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ выберите раздел APP Store и нажмите **OK** для просмотра рекомендуемых для скачивания и установки приложений.

### (3) ПРИЛОЖЕНИЯ

С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ выберите раздел **ПРИЛОЖЕНИЯ**. В данном разделе отображаются установленные приложения. Для запуска выбранного приложения нажмите **OK**. Для поиска необходимой информации в сети Интернет выберите и запустите приложение **Браузер**.

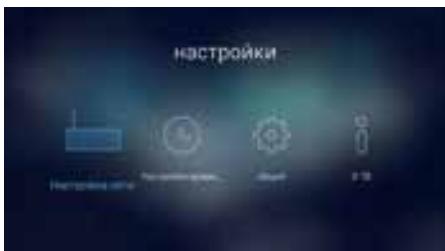


### (4) СПОРТ ИЛИ МУЗЫКА

С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ выберите раздел **СПОРТ ИЛИ МУЗЫКА**. Для воспроизведения видео нажмите **OK**.

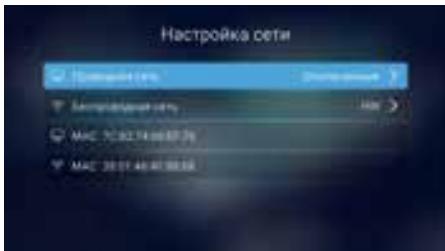
### (5) НАСТРОЙКИ

С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ выберите раздел **НАСТРОЙКИ**. Для перехода к дальнейшей настройке нажмите кнопку **OK** на ПДУ.



## Настройки сети

С помощью кнопок **◀▶** на ПДУ выберите раздел Настройки сети и нажмите **OK** для входа. С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите и настройте подключение к сети Интернет.



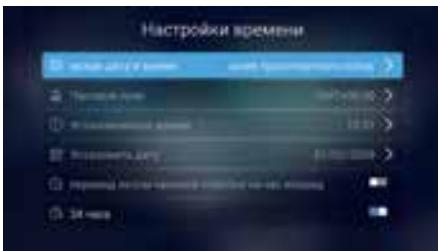
## Информация о ТВ

С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ выберите раздел Информация о ТВ. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK** на ПДУ.

С помощью кнопок **▲▼◀▶** на ПДУ просмотрите системную информацию об устройстве. Для выхода из меню нажмите кнопку **BACK** на ПДУ. Установка времени

## Установка времени

С помощью кнопок **◀▶** на ПДУ выберите раздел Установка времени и нажмите **OK** для входа. С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите необходимый раздел и установите нужные параметры.



## Общие

С помощью кнопок **◀▶** на ПДУ выберите раздел Общие и нажмите **OK** для входа.

С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите один из подразделов (Установка языка, Управление приложениями, Беспроводное обновление, Управление обоями, применения управления Восстановление системы). Нажмите **OK** для входа в подраздел.



## Установка языка

С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите язык. Нажмите **OK** для подтверждения.

## Управление приложениями

С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите раздел Установленные приложения для просмотра списка приложений, установленных на телевизор, или выберите раздел Удаление приложений для удаления ранее установленных на телевизор приложений. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK** на ПДУ.

## Беспроводное обновление

С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите Проверить обновления. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK** на ПДУ. Восстановление системы

С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите Восстановление системы. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK** на ПДУ.

С помощью кнопок **▲▼** на ПДУ выберите Сброс на заводские установки. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK** на ПДУ.



**ВНИМАНИЕ!** Обновление программного обеспечения разрешается проводить только специалистам сервисного центра. Пользуйтесь возможностями изделия, которые предусмотрены стандартной (заводской) прошивкой. Самостоятельная модернизация изделия (в том числе программного обеспечения) не предусмотрена. Изделие, поврежденное потребителем в результате такой модернизации, не подлежит гарантийному обслуживанию. Во избежание повреждения программного обеспечения телевизора не подключайте к разъемам USB внешние носители информации с файлами прошивки от других моделей (устройств).

# ВСТРОЕННЫЙ МЕДИА-ПЛЕЕР

## УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ МЕДИАПЛЕЕРА

### Встроенный медиа-плеер

В вашем телевизоре реализована возможность прослушивания музыки, просмотра фотографий или видео с устройств посредством USB соединителя (например, цифрового фотоаппарата).

Медиа-плеер поддерживает воспроизведение файлов следующих типов:

ИЗОБРАЖЕНИЯ	*.JPEG, *.PNG, *.BMP
МУЗЫКАЛЬНЫЕ ФАЙЛЫ	*.MP3, *.WAV, *.AAC, *.FLAC
ВИДЕО ФАЙЛЫ	*.AVI (Xvid, H.264), *.VOB и *.MPG (MPEG2), *.MPG (MPEG1), *.MKV (H.264), MOV (H.264, JPEG)
ТЕКСТЫ	*.TXT (UNICODE 16)  Кириллические шрифты не поддерживаются. Существует много алгоритмов кодировки в формате TXT, поэтому могут возникать случаи несовместимости

Для корректного отображения информации о воспроизводимом музыкальном файле на русском языке необходимо, чтобы метаданные файла (тэги) были сохранены в формате ID3v2.4 (кодировка UTF-8). Поменять формат и кодировку тэгов можно с помощью специальных программ (EasyTag, MP3tag и т.п.).

Медиа-плеер поддерживает внешние жесткие диски (USB HDD) емкостью до 1 Тб. Однако, для USB HDD необходимо использовать дополнительный соединительный кабель при подключении дополнительного электропитания.

FAT16 (30 папок, 5000 файлов). Поддержка многофункционального кардридера не гарантируется. Меню на экране в сочетании с удобным полнофункциональным пультом дистанционного управления позволяет легко выбирать тип воспроизводимых файлов, записанных на флеш-накопителе, а также управлять их воспроизведением и осуществлять настройки Медиа-плеера

**⚠ ВНИМАНИЕ! Подключение любого внешнего устройства может вызывать снижение быстродействия изделия.**

**Примечание:** не все USB-устройства совместимы с данным изделием, так как в настоящее время существует большое количество стандартов работы USB-устройств разных производителей. Рекомендуем подбирать USB-устройство в соответствии с техническими характеристиками Медиа-плеера данного изделия.

**Дополнение:** при длительной непрерывной работе изделия, например, воспроизведении видеофайла с использованием протокола беспроводной связи Wi-Fi, допустимо возникновение кратковременных сбоев. Данные сбои могут быть вызваны как особенностями протокола беспроводной связи Wi-Fi, так и функционированием оборудования Интернет-провайдера по обеспечению канала связи для широкополосного доступа или домашнего роутера (маршрутизатора). Непериодические сбои в работе изделия не являются неисправностью и не подлежат гарантийному устранению.

### Управление работой медиа-плеера

1. Вставьте USB-устройство в соответствующий разъем на задней стенке телевизора.
2. Для входа в меню Медиа-плеера нажмите кнопку MENU на ПДУ или нажмите **USB** на ПДУ, кнопками **◀▶** выберите вкладку Медиа-плеер и нажмите кнопку OK на ПДУ.



Чтобы вернуться к просмотру телевизора, нажмите кнопку SOURCE на ПДУ, выберите источник и нажмите кнопку OK для подтверждения.

**⚠ Изготовитель не может гарантировать воспроизведение всех форматов, указанных в инструкции.**

3. Используйте кнопки **▲▼** на ПДУ для выбора внешнего устройства (при наличии) или внутренней памяти.



4. Используйте кнопки **◀▶** на ПДУ для перемещения по меню.
5. Используйте кнопку **OK** на ПДУ для входа в подменю: **ФОТО, МУЗЫКА, ВИДЕО или ПРИЛОЖЕНИЯ**.
6. Используйте кнопки **▲▼◀▶** на ПДУ для перемещения по подменю.
7. Используйте кнопку **OK** на ПДУ для открытия папок и файлов.
8. Для возврата из режима воспроизведения в подменю нажмите кнопку **BACK** на ПДУ.

## Назначение кнопок управления ПДУ

Кнопка **► / II** предназначена для начала воспроизведения или продолжения воспроизведения, если плеер находится в режиме **PAUSE** (временная остановка режима воспроизведения). Кнопки **◀◀** и **▶▶** предназначены для включения ускоренного воспроизведения файлов в обратном/прямом направлении. Для перехода к нормальному режиму просмотра нажмите кнопку **► / II**.

Кнопки **◀◀▶▶** предназначены для возврата к предыдущему файлу / перехода к следующему файлу.

Кнопка **■** предназначена для остановки воспроизведения.

Кнопки **◀▶** при воспроизведении текстового файла предназначены для перелистывания страниц (вверх/вниз).

При выборе подменю **ФОТО, МУЗЫКА, ВИДЕО, ПРИЛОЖЕНИЯ** кнопки навигации **▲▼◀▶** предназначены для выбора папок и файлов.

Кнопка **MENU** предназначена для вызова на экран кнопок виртуального управления Медиаплеером.

Кнопка **BACK** предназначена для удаления с экрана кнопок виртуального управления Медиаплеером.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Расположенные на телевизоре кнопки управления в смарт-режиме не действуют.

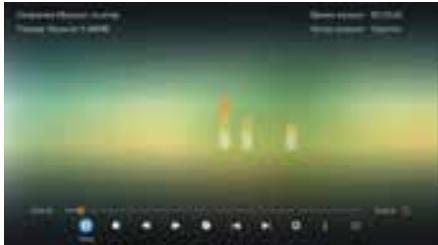
**⚠ ВНИМАНИЕ!** Во время обращения к файлу на внешнем носителе, например, при функционировании медиаплеера, никогда не извлекайте внешний носитель из разъема USB на корпусе изделия, так как это действие может стать причиной неисправности, повредить программное обеспечение, либо привести к потере информации на внешнем носителе.



## Меню фото

1. Кнопками **◀▶** на ПДУ выберите ФОТО и нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в режим просмотра изображений.
2. Кнопками **▲▼◀▶** на ПДУ выберите файл или папку для просмотра.
3. Для вывода изображения нажмите кнопку **OK** на ПДУ.
4. Нажмите кнопку MENU на ПДУ для вывода на экран кнопок виртуального управления Медиаплеером. Кнопками **◀▶** на ПДУ выберите необходимые опции для просмотра и нажмите кнопку **OK** на ПДУ для активации.

Для выхода или перехода в другой режим нажмите кнопку **BACK** на ПДУ.



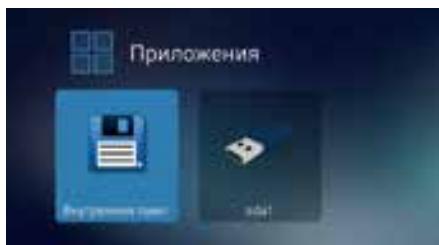
## Меню музыка

- Кнопками **◀▶** на ПДУ выберите **МУЗЫКА** и нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в режим воспроизведения аудиофайлов.
- Кнопками **◀▶ ▲▼** на ПДУ выберите файл или папку для прослушивания.
- Для начала воспроизведения аудиофайла нажмите кнопку **OK** на ПДУ.
- Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ для вывода на экран кнопок виртуального управления Медиаплеером. Кнопками **◀▶** на ПДУ выберите необходимые опции для прослушивания и нажмите кнопку **OK** на ПДУ для активации.

Для выхода или перехода в другой режим нажмите кнопку **BACK** на ПДУ.

## Меню видео

- Кнопками **◀▶** на ПДУ выберите **ВИДЕО** и нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в режим просмотра видеофайлов.
- Кнопками **◀▶ ▲▼** навигации на ПДУ выберите файл или папку для просмотра видеофайлов.
- Для начала воспроизведения видеофайла нажмите кнопку **OK** на ПДУ.
- Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ для вывода на экран кнопок виртуального управления Медиаплеером. Кнопками **◀▶** на ПДУ выберите необходимые опции для просмотра и нажмите кнопку **OK** на ПДУ для активации.



## Меню приложения

В подменю **ПРИЛОЖЕНИЯ** можно устанавливать приложения с APK файлов, находящихся на USB-носителе.

- Кнопками **◀▶** на ПДУ выберите **ПРИЛОЖЕНИЯ** и нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа режим установки файлов.
- Кнопками **◀▶ ▲▼** на ПДУ выберите файл или папку для просмотра.
- Для начала установки файла нажмите кнопку **OK** на ПДУ.

Для выхода или перехода в другой режим нажмите кнопку **BACK** на ПДУ.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Обновление программного обеспечения разрешается проводить только специалистам сервисного центра. Пользуйтесь возможностями изделия, которые предусмотрены стандартной ( заводской) прошивкой. Самостоятельная модернизация изделия (в том числе программного обеспечения) не предусмотрена. Изделие, поврежденное потребителем в результате такой модернизации, не подлежит гарантийному обслуживанию. Во избежание повреждения программного обеспечения телевизора не подключайте к разъемам USB внешние носители информации с файлами прошивки от других моделей (устройств).

# НАСТРОЙКА ТЕЛЕВИЗОРА С ПОМОЩЬЮ СИСТЕМНОГО МЕНЮ

## Системное меню

Меню телевизора может отображаться на русском, английском или других языках.

Система экранного меню позволяет настраивать различные параметры изображения и звука, а также выбирать режимы работы телевизора.

Примечание. В зависимости от текущего режима работы (выбранного источника сигнала) не все параметры могут быть доступны для настройки.

В данном руководстве описаны меню, которые появляются на экране при:

1. Источнике сигнала ATV / DTV / Спутник.
2. Источниках сигнала AV / HDMI1(ARC) / HDMI2 / HDMI3 / Медиа.

## Источник сигнала ATV

### Главное меню

1. Нажмите кнопку MENU на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
2. Используйте кнопки навигации ▲▼ на ПДУ или +/- на телевизоре для выбора групп системного меню.

### КАНАЛЫ, НАСТРОЙКА ТВ, МЕНЮ.

3. Используйте кнопки ◀▶ навигации на ПДУ или +/- на телевизоре для выбора подменю.

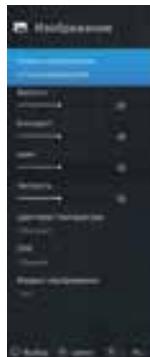
Для выхода из меню нажмите кнопку MENU или BACK на ПДУ.



1. Нажмите кнопку MENU на ПДУ или нажмите и удерживайте кнопку ▲▼ на телевизоре для вывода на экран системного меню.

2. Кнопками навигации ▲▼ на ПДУ или ▲▼ на телевизоре выберите меню

### Настройки изображения



3. Нажмите кнопку OK на ПДУ для входа в системное меню.
4. Используйте кнопки навигации ▲▼ на ПДУ или ▲▼ на телевизоре для выбора пунктов меню.
5. Нажмите кнопку OK или ▶ на ПДУ, или + на телевизоре для входа в подменю.
6. Используйте кнопки навигации ▲▼ на ПДУ или ▲▼ на телевизоре для выбора пункта подменю.
7. Используйте кнопки навигации ◀▶ на ПДУ или +/- на телевизоре для изменения значений параметра.
8. Для выхода из меню нажмите кнопку MENU или BACK на ПДУ или MENU на телевизоре.

### Режим изображения

С помощью кнопок навигации ▲▼ на ПДУ или ▲▼ или на телевизоре выберите оптимальный режим изображения из предустановленных.

**Контрастность** – регулировка контрастности изображения.

**Яркость** – регулировка яркости изображения.

**Насыщенность** – регулировка насыщенности изображения.

**Резкость** – регулировка резкости изображения.

**Цветовой тон** с помощью кнопок навигации ▲▼ на ПДУ или ▲▼ на телевизоре выберите оптимальную температуру цвета изображения из предустановленных.

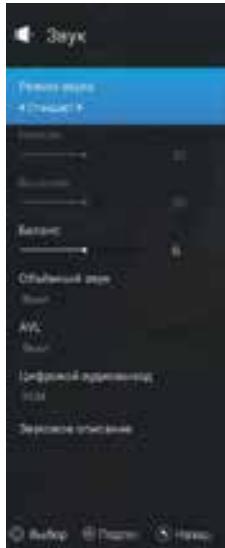
**Шумоподавление** – с помощью кнопок навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре выберите оптимальный режим шумоподавления изображения.

**Формат экрана** – с помощью кнопок навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре выберите оптимальный формат изображения из предустановленных.

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.

#### Меню настройки звука

- Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
- Кнопками навигации на ПДУ или **▲▼** на телевизоре выберите меню Звук.
- Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в системное меню.



- Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пункта меню.
- Нажмите кнопку **OK** или **▶** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для входа в подменю.
- Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пункта подменю.
- Используйте кнопки навигации **◀▶** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для изменения значений параметра.

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.

#### Режим звука

С помощью кнопок навигации на ПДУ или **▲▼** на телевизоре выберите оптимальный режим звука из предустановленных.

**Баланс** – настройка баланса между правым и левым громкоговорителями.

**Авто-громкость** – кнопками навигации **◀▶** на ПДУ включите (Вкл.) или выключите (Выкл.) функцию автоматического контроля уровня громкости.

**Цифровой аудиовыход** – функция настройки цифрового коаксиального аудиовыхода (SPDIF). Кнопками навигации **◀▶** на ПДУ выберите оптимальные настройки (AUTO, PCM, OFF).

**Аудиодекодировка** – кнопками навигации **◀▶** на ПДУ включите (On) или выключите (Off) функцию аудиодекодирования.

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.

#### Меню настройки таймера

- Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
- Кнопками навигации на ПДУ или на телевизоре выберите меню Таймер.
- Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в системное меню.

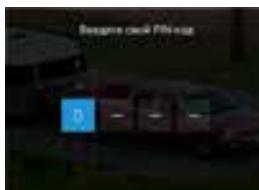


- Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пункта меню.
- Используйте кнопки навигации **◀▶** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для изменения значений параметра.

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.

## МЕНЮ БЛОКИРОВКИ

- Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
- Кнопками навигации на ПДУ или на телевизоре выберите меню **Блокировка**.



- Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в системное меню.

Для изменения режима блокировки будет запрошен пароль, который необходимо ввести.

Пожалуйста, введите универсальный пароль **0000** (если ранее не был введен персональный пароль).

**⚠ В случае если вы забыли вновь установленный пароль, обратитесь в сервисный центр**

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.

## Меню настройки

- Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
- Кнопками навигации на ПДУ или на телевизоре выберите меню Настройка.
- Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в системное меню.



- Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пунктов меню.
- Нажмите кнопку **OK** или **►** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для входа в подменю.
- Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пункта подменю.
- Используйте кнопки навигации **◀▶** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для изменения значений параметра.

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.

**Выбор языка** – установка основного системного языка.

**Язык телетекста** – выбор языка телетекста.

**Местонахождение** – выбор региона использования телевизора.

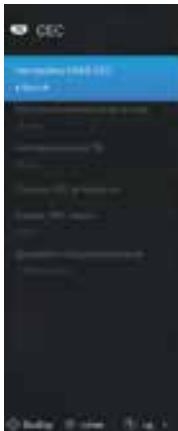
**Источник сигнала** – выбор источника сигнала

**Сброс ТВ** – сброс к заводским настройкам.

## Меню СЕС (связанные устройства)

- Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
- Кнопками навигации на ПДУ или на телевизоре выберите меню СЕС.
- Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в системное меню.
- Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пунктов меню.
- Нажмите кнопку **OK** или **►** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для входа в подменю.
- Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пункта подменю.
- Используйте кнопки **◀▶** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для изменения значений параметра.

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.



#### Выбор источника сигнала

1. Вставьте штекер антенного кабеля в гнездо RF IN (T2) при использовании эфирного или кабельного телевизионного соединения или вставьте штекер антенного кабеля спутниковой антенны в гнездо RF IN (S2) при использовании спутникового телевизионного соединения. Перечисленные гнезда расположены на задней стенке телевизора.
2. Нажмите кнопку **SOURCE** на пульте дистанционного управления или нажмите и удерживайте кнопку **▲▼** на телевизоре.

#### Меню настройки каналов

1. Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
2. Кнопками навигации на ПДУ или на телевизоре выберите меню Каналы
3. Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в системное меню.
4. Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пунктов меню.
5. Нажмите кнопку **OK** или **►** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для входа в подменю.
6. Используйте кнопки навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре для выбора пункта подменю.
7. Используйте кнопки навигации **◀▶** на ПДУ или **+/-** на телевизоре для изменения значений параметра.

Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU** или **BACK** на ПДУ.



**Список каналов** – вывод списка каналов.

**Редактирование программ** – кнопками навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре выберите Редактировать каналы и нажмите кнопку **OK** (или кнопку **►**) на ПДУ для входа в субменю.

**Страна** – выбор страны/региона.

#### Автонастройка ATV

Кнопками навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре выберите меню Автонастройка. Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для запуска автопоиска программ.

#### Ручная настройка ATV

Кнопками навигации **▲▼** на ПДУ или **▲▼** на телевизоре выберите меню **Ручная настройка ATV**

**Запись** – настройка функции записи.

#### Отображение субтитров

Кнопкой **OK** на ПДУ включите (Вкл.) или выключите (Выкл.) отображение субтитров. После включения субтитров будет предложено выбрать язык, на котором будут отображаться субтитры.

#### Вызов меню быстрой настройки

1. Нажмите кнопку **MENU** на ПДУ или телевизоре для вывода на экран системного меню.
2. Кнопками навигации на ПДУ или на телевизоре выберите меню Меню.
3. Нажмите кнопку **OK** на ПДУ для входа в системное меню.



Используя меню быстрой настройки, вы можете быстро изменить основные параметры изображения, звука и формата экрана, а также установить таймер.

## **Запись | Таймшифт**

Функцию Таймшифт иначе называют сдвигом во времени. При просмотре телеканала он позволяет поставить прямой телеэфир на паузу и позже вернуться к просмотру с того же самого места.

Запись может быть произведена на внешнее USB-устройство, подключенное к разъему USB телевизора.

Для записи нажмите кнопку **REC** на ПДУ.

Для остановки записи нажмите кнопку  на ПДУ, далее кнопку **OK** на ПДУ.

Для просмотра записанной программы выберите источник сигнала Медиа-плеер, ВИДЕО.

### **Таймшифт**

Нажмите кнопку **T.S** на ПДУ для начала записи или активации виртуальной клавиатуры управления функцией Таймшифт.

С помощью виртуальной клавиатуры управления вы можете производить различные действия:



Пауза



Воспроизведение



Проигрывание предыдущего фрагмента



Проигрывание последующего фрагмента



Ускоренное проигрывание фрагмента назад



Ускоренное проигрывание фрагмента вперед



Остановка записи/воспроизведения

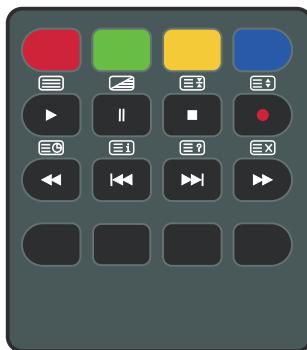
# РАБОТА С ТЕЛЕТЕКСТОМ

## Телетекст

Телетекст – это бесплатная служба многих ТВ-станций, которая дает возможность получить дополнительную текстовую или графическую информацию при помощи обычного телевизионного сигнала. К ней относятся: новости, программы передач, курсы валют, спорт, погода, кино, театральные афиши, предложения туристических компаний, различная справочная и развлекательная информация с обновлением в режиме реального времени.

Ваш телевизор имеет встроенный декодер телетекста, позволяющий просматривать эту информацию.

Телетекст выводится на экран страницами. Страницы могут иметь номера от 100 до 999. Содержание телетекста приводится на странице 100, которая называется индексной.



## Включение / выключение телетекста

Нажмите **TEXT** на ПДУ. При этом телевизионное изображение исчезнет и появится страница, которую Вы смотрели последней.

Чтобы вернуться в режим просмотра телевизионных программ, повторно нажмите кнопку **TEXT**.

## Цветные кнопки

При приеме телетекста в нижней части страницы расположены 4 цветных заголовка: красный, зеленый, желтый и голубой. Доступ к информации по одному из них может быть получен непосредственно при нажатии соответствующей цветной кнопки на ПДУ.

## Выбор страниц

Цифровыми кнопками введите номер интересующей страницы. Используйте цветные кнопки для выбора страниц или тематических разделов, которые обозначены в строке статуса соответствующими цветами.

## Страница с индексом

Кнопка **INDEX** вызова главной страницы, обычно под номером 100, на которой расположено оглавление.

## Удержание страницы

Под одним номером страницы могут содержаться несколько подстраниц, которые показываются по очереди с интервалом, предусмотренным телестанцией. Номера подстраниц показываются ниже страницы.

Пример: 3/6 - на экране третья страница из шести. Если вы хотите посмотреть одну из подстраниц дольше, нажмите кнопку **HOLD**. Подстраницы начнут снова меняться после повторного нажатия **HOLD**.

## Непосредственный вызов одной из подстраниц

После нажатия кнопки **SUBPAGE** в нижнем краю экрана появится, например, P101/...

Кнопками **0...9** задайте номер подстраницы, которую вы хотите вызывать. Нужная подстраница будет найдена и показана. Чтобы ее покинуть, повторно нажмите **SUBPAGE**.

## Отображение скрытой информации

Чтобы показать скрытый ответ, например, решение загадок, викторин, нажмите кнопку **REVEAL**.

Нажмите повторно, чтобы спрятать скрытые слова.

## Изменение размеров страницы

Последовательное нажатие на кнопку **SIZE** вызывает двукратное увеличение высоты букв вначале на верхней половине экрана, затем на нижней половине. Еще одно нажатие кнопки **SIZE** возвращает страницу телетекста к нормальному виду (без увеличения размера букв).

# ИСПРАВЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Прежде чем обращаться в службу поддержки, выполните меры по решению проблем, описанные в следующем разделе. Немедленно выключите устройство в случае обнаружения неисправности и извлеките вилку сетевого шнура. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство.

Проблема	Решение
ЖК-экран остается темным.	Убедитесь, что устройство включено и подсоединенено верно. Убедитесь, что адаптер питания подключен должным образом.
Нет звука.	Убедитесь, что устройство подсоединенено верно. Проверьте, не выключен ли звук с пульта дистанционного управления.
Нет изображения или изображение скакает.	Проверьте установки в меню. Проверьте соответствие входящего сигнала. Правильно установите элементы в меню изображения.
Пульт дистанционного управления не работает.	Убедитесь, что между пультом дистанционного управления и устройством нет препятствий. Убедитесь, что пульт дистанционного управления указывает на устройство. Убедитесь, что батареи вставлены и не нарушена полярность. Убедитесь, что батареи не разряжены. Замените батареи в пульте ДУ.

**⚠ Внимание!** Статическое или другое внешнее вмешательство может привести к нарушениям работы телевизора. В этом случае извлеките шнур питания из розетки и снова подключите его для перезагрузки устройства. Если проблемы сохраняются, отключите питание и обратитесь к квалифицированному специалисту.

**⚠ Примечания:** в случае появления сбоев в работе телевизора извлеките шнур питания из розетки и снова подключите его для перезагрузки устройства.

**⚠** Если проблемы сохраняются, отключите питание и обратитесь к квалифицированному специалисту.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр изучите следующую таблицу и попытайтесь самостоятельно устранить неисправность в соответствии с рекомендациями.

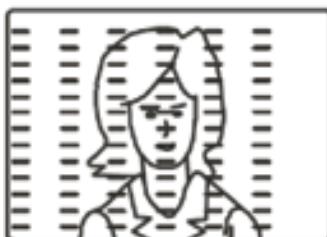
Признаки	Возможная причина	Решение
Отсутствует изображение, отсутствует звук, не горит индикатор.	1. Не подключен сетевой шнур питания. 2. Розетка неисправна. 3. Телевизор выключен.	1. Подключите сетевой шнур питания к электрической розетке и убедитесь в надежности контакта. 2. Убедитесь, что розетка исправна, подключив к ней другой электрический прибор. 3. Включите телевизор переключателем питания и кнопкой включения/выключения.
После подключения внешнего оборудования отсутствуют изображение и звук.	1. Оборудование подключено неправильно. 2. Подключенное оборудование не выбрано в качестве источника сигнала.	1. Убедитесь, что подключение выполнено правильно. 2. Нажмите кнопку <b>Source</b> и выберите подключенное оборудование в зависимости от того, к какому входу оно подключено.
Отсутствует звук, изображение нормальное.	1. Включена блокировка звука. 2. Громкость установлена на минимальном уровне. 3. Проблемы с трансляцией телеканала. 4. Отсутствует аудиосигнал на входе или неправильно подсоединен аудиокабель.	1. Нажмите кнопку <b>Mute</b> , чтобы разблокировать звук. 2. Увеличьте уровень громкости, нажимая кнопку <b>+</b> . 3. Попробуйте переключиться на другой телеканал. 4. Правильно подсоедините аудиокабель.
Отсутствует изображение или изображение черно-белое, звук нормальный.	1. Сбой. 2. Некорректные настройки изображения. 3. Проблемы с трансляцией телеканала.	1. Выключите телевизор, отключите его от питания на 60 секунд, затем снова включите. 2. Убедитесь, что в меню настроек изображения для параметра <b>Насыщенность</b> установлено значение не менее 60. 3. Попробуйте переключиться на другой телеканал.
Помехи звука и/или изображение с вертикальными или горизонтальными полосами, изображение дрожит, рябь на изображении.	Рядом с телевизором находится оборудование, создающее помехи.	Уберите оборудование подальше от телевизора. Попробуйте подключить телевизор к другой розетке.
На изображении «хлопья», изображение размыто либо пропадает.	Слабый сигнал телеканала.	Измените ориентацию антенны, при необходимости используйте дополнительную antennу. Выполните точную настройку телеканала.

Признаки	Возможная причина	Решение
Пластиковый корпус телевизора издает щелчки.	Щелкающие звуки появляются при изменении температуры телевизора. При нагреве или охлаждении корпус телевизора расширяется или сжимается, в результате чего раздаются щелчки.	Это не является неисправностью.
Не работает пульт дистанционного управления.	Элементы питания разрядились или неправильно установлены.	1. Убедитесь, что при установке элементов питания соблюдена полярность. 2. При необходимости замените элементы питания.
Телевизор не реагирует на нажатия кнопок.	Последствия воздействия электростатического разряда.	Отключите питание телевизора. Через 1-2 минуты снова подключите телевизор к электросети.

## ТИПИЧНЫЕ ИСКАЖЕНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ В РЕЖИМЕ ТВ



Изображение с «хлопьями». Как правило, причина заключается в слабом сигнале. Отрегулируйте антенну или поставьте усилитель антенны.



Изображение с кривыми линиями и дрожит.

Как правило, это вызвано электромагнитным излучением работающих вблизи приборов (фенов, мобильных телефонов, радиоприемников или радиопередатчиков).



Изображение двоится или присутствует «параизитное» изображение. Обычно это связано с тем, что сигнал отражается от высоких зданий. Измените направление антенны или поднимите ее выше.

**⚠ ПРИМЕЧАНИЕ:** описанные дефекты изображения могут быть также вызваны низким качеством кабеля, по которому поступает сигнал кабельного телевидения.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

Модель	43 4КTV-UTSr	50 4КTV-UTSr	60 4КTV-UTSr	65 4КTV-UTSr
Диагональ, дюйм/см	43/109	50/127	58/147	65/165
Максимальное разрешение		3840x2160 (Ultra HD 4K)		
Габариты (с ножками) мм	963x180x617	1116x891x695.4	1293x213x806	1452.1x243.5x898.8
Габариты (без ножек) мм	963x81x567	1116x892x651.5	1293x84x750	1452.1x85.5x34.6
Размеры в упаковке (ШxГxВ) мм	1085x135x655	1250x150x720	1480x160x865	1623x181x974
Вес нетто/Вес брутто, кг	6,5/8,9	9,3/12,6	14,2/18,8	18/23,7
Крепление VESA, мм	200x200	200x200	200x200	400x200
Формат экрана	16:9	16:9	16:9	16:9
Якость, кД/м <sup>2</sup>	220	250	280	330
Контрастность	5000:1	6000:1	6000:1	6000:1
Угол обзора		178		
Вход (обою)	1*HDMI, 1*Mini AV, 1*USB, 1*С/2*RF; *C coax, *Earphone	1*LAN, 3*HDMI, 1*Mini AV, 2*USB, 1*CI, 2*RF, 1*Coax	1*LAN, 3*HDMI, 1*Mini AV, 2*USB, 1*CI, 2*RF, 1*Coax	1*LAN, 3*HDMI, 1*Mini AV, 2*USB, 1*CI, 2*RF, 1*Coax
Вход (снизу)	2*HDMI, 1*USB, 1*LAN	/	/	/
Smart		КОНФИУРАЦИИ	AOSP Android 9.0	AOSP 4.4
Процессор CPU	A55*4	A55*4	A55*4	A55*4
Процессор GPU	Mail 470*3	Mail 470*3	Mail 470*3	Mail 470*3
RAM память	1.5GB	1.5GB	1.5GB	1.5GB
ROM память	8GB	8GB	8GB	8GB
WiFi	ДА	ДА	ДА	ДА
Диапазоны ТВ				
Диапазон приема	48.25MHz ~ 863.25MHz	48.25MHz ~ 863.25MHz	48.25MHz ~ 863.25MHz	48.25MHz ~ 863.25MHz
Входное сопротивление	750	750	750	750
Видеосистема	PAL, SECAM	PAL, SECAM	PAL, SECAM	PAL, SECAM
Звуковая система	BG, DK, I	BG, DK, I	BG, DK, I	BG, DK, I
Макс. кол-во каналов	100CH	100CH	100CH	100CH
DTV (цифровое вещание)				
Цифровая система телевизора	DVB T/T2/C/S/S2	DVB T/T2/C/S/S2	DVB T/T2/C/S/S2	DVB T/T2/C/S/S2
Диапазон приема	"DVB-C(52.5MHz ~ 219MHz) DVB-T/T2(474MHz ~ 862MHz) DVB-S/S2(900MHz~2200MHz)			
Пропускная способность канала	7MHz/8 MHz	7MHz/8 MHz	7MHz/8 MHz	7MHz/8 MHz
Входное сопротивление	750	750	750	750
Режим изображения			Изображение	
Динамическая подсветка			Стандартный, динамический мягкий, пользовательский	НЕТ
3D Comb Filter			ДА	ДА
Динамическое шумоподавление HDR				

Модель	43 4KTV-UTSr	50 4KTV-UTSr	60 4KTV-UTSr	65 4KTV-UTSr
Динамики		Аудио система Интегрированные		
Баланс	NICAM/A2	NICAM/A2	DA	NICAM/A2
Stereo	ДА	ДА	ДА	ДА
Dolby/Dolby+ Surround	ДА	Другие функции	ДА	ДА
Open Browser	ДА	ДА	ДА	ДА
App Store	ДА	ДА	ДА	ДА
Multiscreen(Miracast)	ДА	ДА	ДА	ДА
Software Upgrading	USB and Internet	USB and Internet	USB and Internet	USB and Internet
EPG	ДА	ДА	ДА	ДА
Subtitle	ДА	ДА	ДА	ДА
Teletext	ДА	ДА	ДА	ДА
Sleep Timer	ДА	ДА	ДА	ДА
Parental Lock	ДА	ДА	ДА	ДА
Hotel Mode	ДА	ДА	ДА	ДА
Light Sensor	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
Color Temperature	Warm/Cool/Standard	Warm/Cool/Standard	Warm/Cool/Standard	Warm/Cool/Standard
ARC	ДА	ДА	ДА	ДА
MHL	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
CEC	ДА	ДА	ДА	ДА
Кодеки				
Video Decoder	MPEG-2, MPEG-4, H.264, MMV, AVS, HEVC(H.265), MP4, MP4-1(Layer I/II), MP4-2, MP3, AAC, AC3, DD/DD+, .mpo,.jps,.png	MPEG-2, MPEG-4, H.264, MMV, AVS, HEVC(H.265), MP4-1(Layer I/II), MP4-2, MP3, AAC, AC3, DD/DD+, .mpo,.jps,.png	MPEG-2, MPEG-4, H.264, MMV, AVS, HEVC(H.265), MP4-1(Layer I/II), MP4-2, MP3, AAC, AC3, DD/DD+, .mpo,.jps,.png	MPEG-2, MPEG-4, H.264, MMV, AVS, HEVC(H.265), MP4-1(Layer I/II), MP4-2, MP3, AAC, AC3, DD/DD+, .mpo,.jps,.png
Мощность динамиков, Вт		Питание	2x8	220V / 50Hz
Источник питания				

**ВНИМАНИЕ!** Операционная система, установленная в телевизорах HIBERG, позволяет Вам беспрепятственно использовать приложение YouTube для просмотра видео без каких-либо ограничений. Тем не менее, так как операционная система разработана на основе Android Open Source Project и не включает поддержку сервисов Google, то единственное ограничение касается зарегистрированных пользователей YouTube. Они не могут войти в приложение YouTube под своим аккаунтом (под своим логином и паролем). Данная технологическая особенность является нормой на рынке мобильных устройств и телевизоров, работающих на основе Android Open Source Project.

\* Производитель и импортер оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, и комплектацию товаров без предварительного уведомления. Вся предоставляемая в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

## **БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ**

---



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если на товар нанесен символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** ввиду непрерывного усовершенствования технических характеристик и конструкции изделий, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

# **ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

---

## **Уважаемый покупатель!**

Выражаем благодарность за ваш выбор и, при соблюдении правил эксплуатации, гарантируем высокое качество и безупречное функционирование телевизоров HIBERG. Данное изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении он будет надёжно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых. В течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели.

Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы все документы, прилагаемые к товару при его продаже (гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, Руководство пользователя и иные документы).

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и исправность, а также наличие Руководства пользователя и заполненного Гарантийного талона.

Перед началом эксплуатации изделия просим внимательно ознакомиться с Руководством пользователя.

## **Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях**

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или ненадлежащих условий хранения, вследствие чего изделие получило механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых явилось попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкости и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети.
- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей.

## **Стоимость ремонта оплачивается покупателем**

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

**ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ  
СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ  
ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ HIBERG,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР  
ИЛИ ПО ЕДИНУМУ ТЕЛЕФОНУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:**

**8-800-700-12-25**

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ HIBERG, ОБРАЩАЙТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ ЗВОНИТЕ ПО ЕДИНУМУ ТЕЛЕФОНУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ: **8-800-700-12-25**

## **ПРИ ОБРАЩЕНИИ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

### **Сообщите:**

- Характер неисправности (как можно точнее)
- Номер модели
- Серийный номер изделия
- Имя покупателя, адрес, номер телефона
- Дату покупки
- Удобную дату для визита специалиста

## **СРОК СЛУЖБЫ**

Срок службы телевизоров HIBERG составляет 5 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

## **ГАРАНТИЯ**

Гарантийный срок составляет 1 (один) год со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 3-х (трех) лет с даты производства.

Изготовитель ООО «НИКЕЛЬ».

Адрес: 238758, Калининградская обл., г. Советск, ул. Красноармейская, д.7, пом.2.

Адрес производства: 238758, Калининградская обл., г. Советск, ул. А.Невского, д. 16А.

**ТУ 264020-003-7864787-2020.**

### **Изготовлено в России**

Месяц и год изготовления: 10.2020 г.

Импортер: ООО «Интер-Трейд»

347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский,  
ул. Ворошилова, 152, Тел/факс: +7(863)203-71-01

e-mail: [info@hiberg.ru](mailto:info@hiberg.ru)

По коммерческим вопросам, а также по вопросам, связанным с сотрудничеством по программе HIBERG, звоните по тел.: **+7(863) 203-71-01**

# HIBERG

THE PRIME CHOICE\*

Мы рады предложить Вам другие продукты торговой марки «HIBERG», среди которых:



холодильники



морозильные камеры



стильные машины



сплит-системы



варочные поверхности



вытяжки



дисковые шкафы



свн



юзеры



планетарные миксеры



блендеры



телевизоры



плиты



посудомоечные машины

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель №\_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

ФИО и телефон покупателя: \_\_\_\_\_

Наименование и юридический адрес организации продавца: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать продающей организации: \_\_\_\_\_

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, производящего ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

## Купон №1

Модель №\_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №2

Модель №\_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №3

Модель №\_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

# ДЛЯ ЗАМЕТОК

# ДЛЯ ЗАМЕТОК

